



平成 25 年 6 月 5 日
港 湾 局
技術企画課技術監理室
国土技術政策総合研究所

ベトナムの港湾基準策定に関する日越合同セミナーについて

現在、国土交通省港湾局及び国土技術政策総合研究所とベトナム交通運輸省科学技術局との間において、今後の経済発展の礎となる港湾インフラの効率的な整備環境の構築を目指し、ベトナムの港湾基準を再整備するための共同プロジェクトの立ち上げ準備作業を開始したところです。

この度、国土交通省港湾局及び国土技術政策総合研究所は、日越共同プロジェクトの取り組みを紹介し、有識者、本邦企業の技術者等様々な方より本プロジェクトに対する意見をいただき、本プロジェクトのさらなる推進を図るため、「ベトナムの港湾基準策定に関する日越合同セミナー」を下記日程で開催します。

今後の本プロジェクトの推進および日本の港湾分野の技術基準類を様々な国の港湾インフラの効率的な整備に活用していくため、関係者の皆さまのご参加、ご意見をいただけることを期待しております。

記

1. 開催日時 平成 25 年 7 月 22 日（月）9 時 30 分～17 時 40 分
2. 開催場所 場所：（独）国際協力機構（JICA）横浜国際センター（横浜市中区新港 2-3-1）
<http://www.jica.go.jp/yokohama/office/access.html>
会場：4 階 セミナールーム「かもめ」
3. 参加料 無料
4. プログラム 別紙の通り ※日英同時通訳がございます。
5. 主催等 主催：国土交通省港湾局、国土技術政策総合研究所
ベトナム交通運輸省科学技術局
共催：（独）港湾空港技術研究所、（公社）土木学会
（一財）港湾空港総合技術センター（SCOPE）
（一財）国際臨海開発研究センター（OCDI）
国際港湾交流協力会（JOPCA）
後援：（独）国際協力機構（JICA）
6. 申込方法 参加ご希望の方は、電子メールにて下記までお申し込み下さい。
 - ・件名 ベトナムの港湾基準作成に関する日越合同セミナー参加申し込み
 - ・内容 1. 氏名
2. 所属 ※所属が特にない方は「なし」とご記入下さい。
3. 電子メールアドレス
4. 電話番号
申込メールアドレス：kikaku@ysk.nilim.go.jp

※お申込み頂きました個人情報適切に管理し、他の目的で利用することはありません。

※参加申し込みを受付させていただいた方につきましては、当所より連絡はいたしませんので、当日参加会場にて受付を直接お願いいたします。定員を超えて申込みを頂いた方につきましては、当所よりその旨連絡させていただきます。

7. 締切 平成25年7月15日(月) 17時
(定員80名になり次第締め切らせて頂きます。)

8. セミナーに関するお問い合わせ先

国土技術政策総合研究所 管理調整部 企画調整課 田辺

TEL : 046-844-5018 FAX : 046-842-9265

【本発表資料に関する連絡先】

国土交通省 港湾局 技術企画課 技術監理室 (原田)

TEL : 03-5253-8681 (直通) FAX : 03-5253-1652

国土交通省 国土技術政策総合研究所 管理調整部 企画調整課 (鮫島・田辺)

TEL : 046-844-5018 (直通) FAX : 046-842-9265

プログラム (予定)

- 開会式 9:30-9:40 (国土交通省港湾局)
- セッションⅠ 9:40-11:40
 - 講演1 9:40-9:50 原田卓三氏 (国土交通省 港湾局 技術企画課 技術基準審査官)
「日本の港湾関連技術・基準類の国際化・国際展開に関する取り組み概要」
 - 講演2 9:50-10:00 宮田正史氏 (国土技術政策総合研究所 港湾施設研究室長)
「ベトナムの港湾基準策定に対する技術支援の目指すもの」
 - 講演3 10:00-10:50 清宮理 教授 (早稲田大学)
「日本の港湾基準の概要・特徴」
 - 講演4 10:50-11:40 池田龍彦 横浜国立大学名誉教授 (放送大学神奈川学習センター長)
「日本のアジア諸国に対する技術協力の歴史と変遷、今後に向けて」
- 昼食&休憩 11:40-13:00
- セッションⅡ 13:00-15:10
 - 講演5 13:10-13:30 Duong Thi Khue Anh 副局長 (ベトナム交通運輸省科学技術局)
「ベトナムにおける国家基準策定の全体概要」
 - 講演6 13:30-14:20 Nguyen Minh Quy 会長 (TEDIPORT)
「ベトナム港湾基準の現状と課題、今後の基準策定に向けて」
 - 講演7 14:20-15:10 草柳俊二 教授 (高知工科大学)
「途上国における技術関連基準整備を進めるための有効な方策とは」
- 休憩 15:10-15:30
- セッションⅢ 15:30-17:40
 - 講演8 15:30-16:00 柳川博之氏 ((公社)土木学会 国際センター)
「土木学会における国際活動について」
 - 講演9 16:00-16:30 宍戸達行氏 ((一財)国際臨海開発研究センター 首席研究員)
「日本の港湾基準の英訳版・ベトナム語版の作成について」
 - 講演10 16:30-17:00 加藤絵万氏 ((独)港湾空港技術研究所 LCM 支援センター)
「日本の港湾分野の維持管理技術体系および国際的な技術支援について」
 - 講演11 17:00-17:30 大内久夫氏
(一財)港湾空港総合技術センター 港湾工事共通仕様書英訳 WG 副委員長
「港湾工事共通仕様書の英訳化の意義と取り組み状況」
- 閉会式 17:30-17:40 (国土技術政策総合研究所)